



V Bruseli 16. septembra 2020
REV 1 – nahrádza oznámenie
z 21. marca 2019

OZNÁMENIE ZAJINTERESOVANÝM STRANÁM

VYSTÚPENIE SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA A PRÁVNE PREDPISY EÚ V OBLASTI KONTROLY VÝVOZU POLOŽIEK S DVOJAKÝM POUŽITÍM

Spojené kráľovstvo 1. februára 2020 vystúpilo z Európskej únie a stalo sa „tretou krajinou“¹. V dohode o vystúpení² sa stanovuje prechodné obdobie, ktoré sa skončí 31. decembra 2020. Do uvedeného dátumu sa právo Únie v celom svojom rozsahu uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve³.

EÚ a Spojené kráľovstvo budú počas prechodného obdobia rokovať o dohode o novom partnerstve, ktorou sa ustanoví najmä oblasť voľného obchodu. Nie je však isté, či sa takáto dohoda uzavrie a nadobudne platnosť na konci prechodného obdobia. V každom prípade by takáto dohoda vytvorila vzťah, ktorý by bol z hľadiska podmienok prístupu na trh veľmi odlišný od účasti Spojeného kráľovstva na vnútornom trhu⁴, v colnej únii EÚ a v oblasti DPH a spotrebných daní.

V každom prípade všetky zainteresované strany, a to najmä hospodárske subjekty, sa upozorňujú na právny stav platný po skončení prechodného obdobia (časť A ďalej). V tomto oznámení sa takisto vysvetľujú určité príslušné ustanovenia dohody o vystúpení týkajúce sa odlúčenia (časť B ďalej), ako aj pravidlá uplatniteľné v Severnom Írsku po skončení prechodného obdobia (časť C ďalej).

Odporúčania zainteresovaným stranám:

- ¹ Tretia krajina je krajina, ktorá nie je členom EÚ.
- ² Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7) (ďalej len „dohoda o vystúpení“).
- ³ S výhradou určitých výnimiek stanovených v článku 127 dohody o vystúpení, ktoré nie sú relevantné v kontexte tohto oznámenia.
- ⁴ V dohode o voľnom obchode sa predovšetkým nestanovujú koncepty vnútorného trhu (v oblasti tovaru a služieb), ako je vzájomné uznávanie, zásada krajiny pôvodu a harmonizácia. Dohodou o voľnom obchode sa neodstraňujú ani colné formality a kontroly vrátane tých, ktoré sa týkajú pôvodu výrobkov a ich vstupov, ani zákazy a obmedzenia dovozu a vývozu.

Na riešenie následkov uvedených v tomto oznámení sa osobám obchodujúcim s položkami s dvojakým použitím odporúča najmä:

- brať na vedomie, že zásielky položiek s dvojakým použitím uvedených v zozname z EÚ do Spojeného kráľovstva budú po skončení prechodného obdobia podliehať požiadavkám na povolenie podľa nariadenia (ES) č. 428/2009,
- pri zásielkach z EÚ do tretej krajiny už nepoužívať licencie zo Spojeného kráľovstva,
- už nepoužívať licencie vydané príslušným licenčným orgánom v členskom štáte na vývoz položiek nachádzajúcich sa v Spojenom kráľovstve do inej tretej krajiny po skončení prechodného obdobia a
- požiadať príslušný licenčný orgán⁵ o ďalšie informácie o tom, ako postupovať v rôznych situáciách vývozu z colného územia EÚ do Spojeného kráľovstva, ktorý sa uskutoční po skončení prechodného obdobia.

Upozornenie:

Toto oznámenie sa netýka:

- pravidiel EÚ v oblasti colných režimov,
- iných kontrol vývozu, ktoré nesúvisia s dvojakým použitím.

Oznámenia týkajúce sa týchto aspektov sa pripravujú alebo už boli uverejnené⁶.

Ďalej sa upozorňuje na všeobecnejšie oznámenie o zákazoch a obmedzeniach vrátane dovozných/vývozných licencií.

A. PRÁVNY STAV PO SKONČENÍ PRECHODNÉHO OBDOBIA

Po skončení prechodného obdobia sa nariadenie (ES) č. 428/2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím⁷, už nebude vzťahovať na Spojené kráľovstvo⁸. Má to najmä tieto dôsledky:

⁵ Zoznam príslušných licenčných orgánov v EÚ sa nachádza na adrese: <https://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/>.

⁶ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/preparing-end-transition-period_sk.

⁷ Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

⁸ Pokiaľ ide o uplatniteľnosť nariadenia (ES) č. 428/2009 na Severné Írsko, pozri časť C tohto oznámenia.

1. VÝVOZ POLOŽIEK S DVOJAKÝM POUŽITÍM DO SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA

V nariadení (ES) č. 428/2009 sa stanovuje kontrola vývozu, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím. Po skončení prechodného obdobia sa budú kontroly podľa nariadenia (ES) č. 428/2009 uplatňovať vo vzťahu k vývozu do Spojeného kráľovstva.

2. VÝVOZNÉ LICENCIE VYDANÉ SPOJENÝM KRÁĽOVSTVOM PODEĽA NARIADENIA (ES) Č. 428/2009

Po skončení prechodného obdobia už vývozné licencie vydané Spojeným kráľovstvom podľa nariadenia (ES) č. 428/2009 nebudú platné pre vývoz položiek s dvojakým použitím z EÚ do tretích krajín. Na takýto vývoz položiek s dvojakým použitím z EÚ do tretích krajín sa totiž bude vyžadovať licencia vydaná príslušným orgánom v danom členskom štáte EÚ v súlade s článkom 9 nariadenia (ES) č. 428/2009.

3. LICENCIE NA PREPRAVU V RÁMCI EÚ DO SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VYDANÉ PRED SKONČENÍM PRECHODNÉHO OBDOBIA

Podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 428/2009 určité veľmi citlivé položky s dvojakým použitím uvedené v prílohe IV k danému nariadeniu podliehajú kontrolám prepravy v rámci EÚ. Po skončení prechodného obdobia budú predchádzajúce prepravy položiek prílohy IV z EÚ do Spojeného kráľovstva predstavovať vývoz podliehajúci povoleniu podľa podmienok nariadenia (ES) č. 428/2009.

Licencie na prepravu v rámci EÚ, ktoré vydal príslušný orgán členského štátu EÚ pred skončením prechodného obdobia na prepravu do Spojeného kráľovstva, sa však po skončení prechodného obdobia stanú platnými licenciami na vývoz do Spojeného kráľovstva, a to až do uplynutia platnosti licencie.

B. PRÍSLUŠNÉ USTANOVENIA DOHODY O VYSTÚPENÍ TÝKAJÚCE SA ODLÚČENIA

1. PREBIEHAJÚCA PREPRAVA POLOŽIEK S DVOJAKÝM POUŽITÍM

V článku 47 ods. 1 dohody o vystúpení sa stanovuje, že za podmienok stanovených v uvedenej dohode sa preprava tovaru, ktorá prebieha na konci prechodného obdobia, považuje za prepravu v rámci Únie, pokiaľ ide o dovozné a vývozné licenčné požiadavky v zmysle práva Únie.

Príklad: Položka s dvojakým použitím, ktorej preprava medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom prebieha na konci prechodného obdobia, ešte môže vstúpiť do EÚ alebo do Spojeného kráľovstva na základe pravidiel nariadenia (EÚ) č. 428/2009 uplatniteľných na prepravu.

2. OSOBITNÉ ŠTIEPNE MATERIÁLY (ČLÁNOK 86 ZMLUVY O EURATOME), KTORÉ SA NACHÁDZAJÚ NA ÚZEMÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA NA KONCI PRECHODNÉHO OBDOBIA

Podľa článku 83 ods. 1 a 2 dohody o odstúpení osobitný štiepny materiál (t. j. hmotný majetok Spoločenstva podľa článku 86 Zmluvy o Euratome), ktorý sa nachádza na území Spojeného kráľovstva na konci prechodného obdobia, sa stáva majetkom osôb alebo podnikov, ktoré mali na konci prechodného obdobia neobmedzené právo na jeho využívanie a spotrebu⁹.

Podľa článku 83 ods. 3 písm. d) dohody o vystúpení, ak má toto právo členský štát, prípadne osoba alebo podnik usadený v členskom štáte, vývoz týchto materiálov do tretej krajiny musí byť povolený v súlade s nariadením (ES) č. 428/2009.

C. PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ V SEVERNOM ÍRSKU PO SKONČENÍ PRECHODNÉHO OBDOBIA

Po skončení prechodného obdobia sa uplatňuje protokol o Írsku/Severnom Írsku¹⁰. Protokol o Írsku/Severnom Írsku podlieha pravidelnému udeleniu súhlasu zákonodarného zhromaždenia Severného Írska, pričom počiatočné obdobie uplatňovania trvá štyri roky po skončení prechodného obdobia¹¹.

V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa stanovuje, že určité ustanovenia práva EÚ sa uplatnia aj na Severné Írsko. V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa EÚ a Spojené kráľovstvo dohodli, že pokiaľ ide o určité právne predpisy, na Severné Írsko sa nahliada tak, akoby bolo členským štátom¹².

V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa stanovuje, že nariadenie (ES) č. 428/2009 sa uplatňuje na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko¹³.

To znamená, že odkazy na EÚ v častiach A a B tohto oznámenia sa musia chápať tak, že zahŕňajú aj Severné Írsko.

Konkrétnejšie to okrem iného znamená, že:

- zásielky položiek s dvojakým použitím z EÚ do Severného Írska a opačne predstavujú prepravu v rámci EÚ na účely nariadenia (ES) č. 428/2009,
- zásielky položiek s dvojakým použitím zo Severného Írska do tretej krajiny alebo do Veľkej Británie sa na účely nariadenia (ES) č. 428/2009 považujú za vývoz.

⁹ Pojem „vlastníctvo“ v článku 86 Zmluvy o Euratome sa nesmie zamieňať s pojmom „majetok“ v občianskom práve (vlastníctvo *sui generis* osobitných štiepných materiálov Euratomom v Spoločenstve Euratomu).

¹⁰ Článok 185 dohody o vystúpení.

¹¹ Článok 18 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹² Článok 7 ods. 1 dohody o vystúpení v spojení s článkom 13 ods. 1 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹³ Článok 5 ods. 4 protokolu o Írsku/Severnom Írsku a oddiel 47 prílohy 2 k uvedenému protokolu.

V tomto prípade má orgán určený Spojeným kráľovstvom pôsobiť ako príslušný orgán na účely uplatňovania nariadenia (ES) č. 428/2009¹⁴.

V protokole o Írsku/Severnom Írsku sa vylučuje možnosť Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, aby:

- sa zúčastňovalo na prijímaní a tvorbe rozhodnutí Únie¹⁵,
- uplatnilo vzájomné uznávanie posúdení a povolení vydaných Spojeným kráľovstvom, pokiaľ ide o Severné Írsko¹⁶.

Konkrétnejšie to okrem iného znamená, že:

- na zásielky položiek s dvojakým použitím z členského štátu do tretej krajiny nemožno uplatniť žiadne povolenie vydané Spojeným kráľovstvom v súvislosti so Severným Írskom podľa nariadenia (ES) č. 428/2009.

Webové sídlo Komisie (<http://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/>) poskytuje všeobecné informácie o kontrole vývozu položiek s dvojakým použitím. Tieto stránky budú v prípade potreby aktualizované a doplnené o ďalšie informácie.

Európska komisia
Generálne riaditeľstvo pre obchod

¹⁴ Povinnosť uvedená v nariadení (ES) č. 428/2009 sa vyžaduje na základe medzinárodných záväzkov Únie (Austrálska skupina z roku 1985, Wassenaarské usporiadanie kontrol vývozu konvenčných zbraní a tovaru s dvojakým použitím z roku 1996, Skupina jadrových dodávateľov z roku 1974, Režim kontroly raketových technológií z roku 1987, Dohovor o biologických a toxínových zbraniach z roku 1972, Dohovor o chemických zbraniach z roku 1993, Zmluva o nešírení jadrových zbraní z roku 1968), pozri článok 6 ods. 1 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹⁵ V prípade, že je potrebná výmena informácií alebo vzájomné konzultácie, uskutočnia sa v rámci spoločnej konzultačnej pracovnej skupiny zriadenej na základe článku 15 protokolu o Írsku/Severnom Írsku.

¹⁶ Článok 7 ods. 3 prvý pododsek protokolu o Írsku/Severnom Írsku.